

# L'ISLAM ET LE CHRISTIANISME

## vus dans la Bible



**FRENCH**



# L'ISLAM ET LE CHRISTIANISME vus dans la Bible

2ème parution: Djamadul - Oula 1445 / novembre 2023



**Centre d'information islamique**

Grande Mosquée du Sultan Qaboos

Email: [info@iicomman.om](mailto:info@iicomman.om)

Website: [www.iicomman.om](http://www.iicomman.om)

# Préface

Le Christianisme et L'Islam sont deux grandes religions du monde, chacune comptant plus d'un milliard d'adeptes. Bien qu'ils aient beaucoup de choses en commun, pratiquement parlant, un large fossé les sépare. L'une des principales raisons est le manque de connaissance et de bonne compréhension des points de vue de l'autre. Nous devons explorer les voies possibles qui peuvent les rapprocher afin de pouvoir mutuellement bénéficier de leur héritage commun.

Une telle approche pourrait être pour un Musulman d'expliquer à son frère ou sœur Chrétiens que l'Islam n'est pas une religion étrangère comme il pourrait le penser; mais qu'elle est bien biblique, en ce sens que ce qui a été enseigné par tous les prophètes de Dieu (comme nous le trouvons dans la Bible) est suivi aujourd'hui par les Musulmans.

Ce livret tente de regrouper certains versets et passages pertinents de la Bible justifiant l'affirmation des Musulmans selon laquelle l'Islam n'est pas une nouvelle religion, peu habituelle dans ses perspectives et ses principes fondamentaux. Les références mentionnées proviennent de la Nouvelle Version Standard Révisée ainsi que de la Nouvelle Version Internationale de la Bible. « Muhammad (que la paix soit avec lui) dans la Bible » est un sujet complémentaire et deux articles sur ce dernier (originellement publiés ailleurs) sont présents en annexe.

Nous espérons que ce livret aidera à éliminer les idées fausses que la plupart des Chrétiens ont sur l'Islam, et qu'il équipera les Musulmans d'outils pour une meilleure communication avec leurs sœurs et frères Chrétiens.



*Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux*

# Introduction

Le lecteur pourrait se demander ce que l'Islam a en commun avec la Bible, car cette dernière est le texte sacré du Christianisme et que l'Islam est une religion totalement différente. Comme nous allons le voir, ces deux religions ont, en fait, bien plus en commun qu'il n'y paraît.

Le fait est qu'il y a beaucoup de points communs entre Musulmans et chrétiens : les deux partagent des croyances similaires ; croyance en un Seul Dieu, Ses messagers et prophètes, la révélation divine qui leur est envoyée, le Jour du Jugement, le paradis et l'enfer, etc. À l'exception du Christianisme, aucune autre religion si ce n'est l'Islam, ne considère la croyance en Jésus Christ (que la paix soit avec lui) et dans la révélation de Dieu à lui, l'Évangile, les Musulmans croient qu'il a été conçu de manière surnaturelle sans père humain et qu'il a accompli de grands miracles comme donner la vie aux morts et guérir les aveugles et les lépreux par la puissance de Dieu. Les Musulmans croient également en sa seconde venue (le retour prévu de Jésus-Christ sur Terre) et Jésus et sa mère, Marie (que la paix soit sur eux) sont très respectés et vénérés dans l'Islam.

Avec cette orientation, procédons à l'examen de l'Islam et du Christianisme dans la Bible. Le sujet sera traité sous les titres suivants :

## Islam

1. L'origine et la signification du nom "Islam"
2. Le concept de l'Islam dans la Bible
3. La pratique de l'Islam dans la Bible.

## Christianisme

4. L'origine et la signification du nom "Christianisme"
5. La pratique et la signification du Christianisme dans la Bible.

'Les Musulmans utilisent l'expression "la paix soit sur lui" ou son abréviation (psl) chaque fois que le nom d'un prophète est mentionné; c'est une expression de respect et de révérence pour lui.

## Conclusion

### Annexes

Annexe A : Muhammad dans la Bible (par Dr Jamal Badawi)

Annexe B : Muhammad prophétisé par Jésus (par S. S. Mufassir)



*La première Maison qui ait été édifiée pour les gens, c'est bien celle de Bakka (la Mecque) bénit et une bonne direction pour l'univers.  
(Coran 3:96)*

## 1. LE NOM ‘ISLAM’ : SON ORIGINE ET SA SIGNIFICATION

Lors de la naissance d’une personne, on lui donne un prénom. Cette personne est alors reconnue et identifiée sous ce prénom et la preuve de son identité est contenue dans un document officiel. Il en est de même pour la validation du nom d’une religion. Nous devons vérifier deux choses:

- ◇ L’attestation d’identité. Est-ce vraiment son nom valide ? Si oui, où est-il enregistré ?
- ◇ Le certificateur. Qui lui a donné ce nom?

Le certificat d’identité:

L’ ‘Islam’ est le nom originel de la religion révélée par Dieu. Il est enregistré dans le livre sacré de l’Islam - le Coran.

*La [seule vraie] religion (mode de vie) aux yeux de Dieu est l’Islam.  
(Coran, chapitre 3: verset 19)*

*Si quelqu’un désire une religion (un mode de vie) autre que l’Islam, ne lui sera poin agreee,; et dans l’au-delà il sera parmi les perdants. (Coran 3:85)*

Une personne qui pratique ‘l’Islam’ est appelée « Musulman ».

### Qui est le Certificateur?

Les Musulmans ont-ils décidé du nom ‘Islam’ eux-mêmes? Sont-ce les Arabes, d’autres personnes, ou le prophète Muhammad (que la paix soit avec lui) qui l’ont décidé? Ou est-ce que ce nom a été acquis par usage avec le temps? La réponse à cela est que les noms ‘Islam’ et ‘Musulman’ ont été donnés par Dieu Lui-même.

Et « Musulman » est « celui qui est soumis et qui fait don de soi ». Les noms « Islam » et « Musulman » ont tous deux la même racine (avec les lettres s, l et m en Arabe). L’Arabe est la langue cousine de l’hébreu (celui de l’Ancien Testament) ) et une langue sœur de l’araméen, parlée par Jésus (psl).

*Aujourd'hui, J'ai parachévé pour vous votre religion (mode de vie), et accompli sur vous Mon bienfait. Et J'agrée l'Islam comme religion (mode de vie) pour vous. (Coran 5:3)*

*C'est Lui qui vous a nommés Musulmans, avant et dans cette [Révélation]. (Coran 22:78)*

C'est l'une des raisons pour lesquelles 'Mohamedien' n'est pas un terme acceptable à la place de 'Musulman', même si les Musulmans sont les disciples de Muhammad (que la paix soit avec lui). Pourquoi l'on déciderait de les appeler « 'Mohamediens' » alors qu'ils ont déjà le nom de "Musulmans"?

Note: - Le nom "Islam" n'est pas simplement une identification; il porte également une signification fonctionnelle. Il rassemble l'essence des perspectives et des objectifs de cette religion. Il est composé de deux éléments de signification:

**a- Soumission à la volonté du Seul et unique Dieu, le vrai Dieu**

**b- La paix.**

Ces deux significations sont indissociables; elles sont liées entre elles. Ainsi, la signification la plus complète de l'Islam est le maintien de la paix à travers la soumission à la volonté du Seul et Vrai Dieu.

## 2. LE CONCEPT D'« ISLAM » DANS LA BIBLE

Trouvons-nous le mot « islam » dans la Bible ?

On ne le retrouve pas comme terme et il y a trois raisons principales :

- « Islam » est un mot arabe et la Bible est une traduction anglaise de textes grecs et hébreux anciens.
- « Islam » est un mot traduisible. Comme il a une signification, il peut être facilement traduit.
- Beaucoup de religions modernes, portant des noms finissant par « -isme » ou « -ite », n'existaient pas aux temps de la Bible. Il n'y avait que: soit la

Les Musulmans se saluent avec la phrase : « As-salam Alaikum ». qui signifie 'la paix soit avec vous'. Ici, le mot 'salam' (comparer l'hébreu : 'shalom') est dérivé des mêmes lettres racines (s-l-m) que celles des mots 'Islam' et 'Muslim'

religion portant sur l'obédience à un seul et unique Dieu, soit l'idolâtrie. Le peuple était soit croyant en ce seul et unique Dieu, soit païen.

Lorsque nous voulons alors vérifier si le mot équivalent à « Islam » existe dans la Bible, nous ne trouvons que sa signification traduite: soumission et paix.

### (a) « Soumission à la volonté d'un seul et véritable Dieu »

Qu'est-ce que le mot « soumission » signifie ici? Il signifie une totale obéissance et un total amour, ainsi qu'une réelle volonté de soumission. Dans la terminologie biblique, il signifie « observer les commandements » ou « faire la volonté de Dieu ». Nous retrouvons ces expressions à de nombreux endroits de la Bible, que ce soit dans l'Ancien Testament comme dans le Nouveau Testament. En voici quelques exemples:

1. Dans l'Ancien Testament, nous lisons ce que Dieu attend de son peuple:

*Maintenant, Ô Israël, que demande de toi l'Éternel, ton Dieu, si ce n'est que tu craignes l'Éternel, ton Dieu, et de marcher dans toutes ses voies, de l'aimer et de servir l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur et de toute ton âme et d'observer les commandements de l'Éternel et ses lois que je te prescris aujourd'hui, afin que tu sois heureux ? (Deutéronome 10: 12-13)*

Ce verset montre clairement que Dieu nous demande de Le craindre, de suivre toutes ses voies, de L'aimer et de Lui servir de tout notre cœur et de toute notre âme, tout en observant Ses commandements.

L'expression qui englobe tout les points ci-dessus est : « Total amour et la volonté de soumission à Lui. » Le terme arabe « Islam », porte cette signification.

Dieu est Juste et Équitable - Il n'attend pas des choses différentes de différentes personnes. Il est Seul et Unique Dieu de tous les peuples du monde; Il est le Créateur et le Garant de tous. Il est donc évident que la relation que Dieu cherche entre Lui et l'homme est que ce dernier soit « Musulman ».

2. Dieu cherche également en l'homme qu'il soit Musulman avec une conviction totale et ce en tout temps, comme nous le lisons dans le Commandement Suprême:

*Ecoute, Ô Israël! I'Éternel, notre Dieu, est Unique. Tu aimeras I'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur, et de toute ton âme et de toute ta force. Et ces commandements, que je te donne aujourd'hui, seront dans ton cœur. Tu les inculqueras à tes enfants, et tu en parleras quand tu seras dans ta maison, quand tu iras en voyage, quand tu te coucheras et quand tu te lèveras. Tu les lieras comme un signe sur tes mains, et ils seront comme des fronteaux entre tes yeux. Tu les écriras sur les poteaux de ta maison et sur tes portes. (Deutéronome 6:4-9)*

En plus, celui qui se soumet est béni et celui qui ne le fait pas est maudit:

*Vois, je mets aujourd'hui devant vous la bénédiction et la malédiction ; la bénédiction, si vous obéissez aux commandements de I'Éternel, votre Dieu, que je vous prescris en ce jour ; la malédiction, si vous n'obéissez pas aux commandements de I'Éternel, votre Dieu, et si vous vous détournez de la voie que je vous prescris en ce jour, pour aller après d'autres dieux que vous ne connaissez point. (Deutéronome 11:26-28)*

D'autres prophètes de Dieu ont proclamé le même message. En voici quelques exemples:

3. David donna ses ordres à Salomon, son fils, en disant:

*« Je m'en vais par le chemin de toute la terre, 'dit-il'. Fortifie-toi, et sois un homme, et observe les commandements de I'Éternel, ton Dieu, en marchant dans ses voies, et en gardant ses décrets, ses ordonnances, ses lois et ses préceptes, selon ce qui est écrit dans la loi de Moïse, afin que tu réussisses dans tout ce que tu feras et partout où tu te tourneras. » (1 Rois 2:2-3)*

4. Salomon, s'adressant à l'assemblée d'Israël:

*« ... afin que tous les peuples de la terre reconnaissent que I'Éternel est Dieu, qu'il n'y en a point d'autre ! Que votre cœur soit tout à I'Éternel, notre Dieu, comme il l'est aujourd'hui, pour vivre selon ses décrets et obéir à ses commandements. » (1 Rois 8:60-61)*

5. Samuel, s'adressant au peuple:

*Si vous craignez I'Éternel et si vous le servez, si vous obéissez à sa voix,*

*et si vous n'êtes point rebelles aux commandements de l'Étemel, vous vous attacherez à l'Étemel, votre Dieu - Bon, vous et ie roi qui règne sur vous ! Mais si vous n'obéissez pas à la voix de l'Éternel, et si vous êtes rebelles à ses commandements, sa main sera contre vous, comme elle l'a été contre vos pères. Craignez seulement l'Éternel, et servez-Le fidèlement de tout votre cœur, considérez les grandes choses qu'il a faites pour vous . (1 Samuel 12: 14, 15 et 24)*

6. Josué, sur son lit de mort:

*Josué dit au peuple : « Vous êtes témoins contre vous-mêmes que c'est vous qui avez choisi l'Éternel pour le servir ». Ils répondirent : « Nous en sommes témoins ». Et le peuple dit à Josué : « Nous servirons l'Éternel, notre Dieu, et nous lui obéirons ». (Josué 24:22,24)*

Dans le Nouveau Testament, nous trouvons Jésus (que la paix soit avec lui) enseignant la même chose: observer les commandements et d'agir selon la volonté de Dieu. En voici quelques exemples:

7. La vie éternelle par la soumission aux commandements de Dieu:

*Et voici, un homme s'approcha, et dit à Jésus: « Maître, que dois-je faire de bon pour avoir la vie éternelle » ? Il lui répondit : « Pourquoi m'interrogues-tu sur ce qui est bon? Un seul est le Bon. Si tu veux entrer dans la vie éternelle, observe les commandements. (Matthieu 19: 16-17)*

8. Le royaume des cieux par la soumission à la volonté de Dieu :

*Ceux qui me disent : Seigneur, Seigneur! n'entreront pas tous dans le royaume des cieux, mais celui-là qui agit selon la volonté de mon Père qui est aux cieux. » (Matthieu 7 :21)*

9. Bénédiction par la soumission:

*Et il répondit : « Heureux plutôt ceux qui écoutent la parole de Dieu, et qui la gardent! » (Luc 11:28)*

10. Jésus déclarant sa mission « islamique »:

*Jésus leur dit: « Ma nourriture est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé, et d'accomplir son œuvre ». (Jean 4:34)*

11. Jésus (que la paix soit avec lui), humble, montrant sa soumission au Seigneur:

*Je ne puis rien faire de moi-même : comme je l'entends, je juge ; et mon jugement est juste, parce que je ne cherche pas ma volonté, mais la volonté de celui qui m'a envoyé. (Jean 5:30)*

12. Jésus (que la paix soit avec lui) reconnut les Musulmans comme ses frères et sœurs:

*Car, quiconque fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux, celui-là est mon frère, et ma sœur, et ma mère. (Matthieu 12:50)*

13. Le mot « soumettre » est utilisé dans la Bible:

*Soumettez-vous donc à Dieu; résistez au diable, et il fuira loin de vous. (Jacques 4:7)*

## **(b) La « Paix »**

Le mot « paix » est utilisé au sens global: paix avec le Créateur, paix d'esprit, paix de l'intérieur, paix dans la société, etc. Cet élément de signification du terme « Islam » n'apparaît pas beaucoup dans la Bible, comme il est le premier. Voyons quelques versets qui expriment tout de même cette partie de la traduction:

1. *Le fruit de la justice sera la paix, et l'effet de la justice le repos et la confiance pour toujours. (Isaïe 32:17)*

La justice est le résultat du respect des commandements (Deutéronome 6:25) et la paix est le résultat de la justice. « Paix » est le sens de l'« Islam » dans le sens du silence éternel, de la confiance, et de l'assurance, c'est-à-dire le salut.

2. *Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix. Je ne vous donne pas comme le monde donne. Que vos cœurs ne se troublent point, et n'ayez pas peur. (Jean 14:27)*

Jésus (que la paix soit avec lui) parlait de la paix: sa paix, la paix qu'il partageait avec les autres, la paix qui n'était pas mondain et la paix qui guérissait les cœurs et éliminait la peur.

La paix à laquelle Jésus faisait référence ci-dessus est celle qu'il appelait sa nourriture et sa mission, comme on peut le lire dans Jean 4:34. Il la possédait et voulait la partager avec les autres. Celle qui enlève la peur de ne pas craindre la damnation et guérissait les cœurs pour la vie éternelle. Cette paix est incluse dans la signification de l'«Islam».

3. *Heureux ceux qui procurent la paix, car ils seront appelés fils de Dieu ! (Matthieu 5:9)*

Ici, Jésus (que la paix soit avec lui) semble faire référence à ceux qui se sont soumis à Dieu (les « Musulmans ») comme des « artisans de la paix », et en conséquence sont appelés « fils de Dieu », ce qui signifie le peuple de Dieu ou le peuple aimé de Dieu. Il n'est d'aucun doute que Dieu aime le peuple qui observe ses commandements et qui se soumet à sa volonté. Cela est écrit dans les Dix Commandements:

*Mais montrer de l'amour à mille [générations] de ceux qui m'aiment et gardent mes commandements. (Exode 20:6)*

L'expression ci-dessus de Matthieu 5:9 est comparable à celle trouvée dans les Psaumes:

*Louez l'Éternel ! Heureux l'homme qui craint l'Éternel, qui trouve grand plaisir à ses commandements. (Psaumes 112:1)*

*Un cantique des cantiques. Heureux tout homme qui craint l'Éternel, Qui marche dans ses voies ! (Psaumes 128: 1)*

Selon la discussion ci-dessus, l'on peut se demander:

Comment se fait-il que tous les prophètes de Dieu, y compris Jésus (que la paix

soit avec lui), enseigne l'« Islam »? Etaient-ils, alors, «Musulmans»?

La réponse est « oui ». L'« Islam » était la religion de tous les prophètes, y compris Jésus (que la paix soit avec lui). Leurs véritables disciples étaient aussi «Musulmans ». C'est, en tout cas, ce que les Musulmans croient.

Le fait est que:

- L'Islam n'est pas une nouvelle religion, fondée et commencée par le prophète Muhammad (que la paix soit avec lui)
- Le terme « Musulman » remonte bien plus loin que Muhammad (que la paix soit avec lui)
- Le rôle du prophète Muhammad était simplement le parachèvement du message originel, l'accomplissement de la religion originelle et de la présentation de la direction finale, pure et permanente pour l'humanité, comme cela lui a été révélé de Dieu.

Le Coran nous enseigne que:

*Dis [Ô Musulmans]: «Nous croyons en Allah et en ce qui nous a été révélé et à été révélé à Abraham, et à Ismaël, et à Isaac et Jacob, et les Tribus et ce qui a été donné à Moïse et à Jésus, et en ce qui a été donné [à tous les] Prophètes, venant de leur Seigneur ; nous ne faisons aucune distinction entre eux ; et nous nous prosternons devant Allah [en Islam]». (Coran 2:136)*

*Il vous a légiféré en matière de religion, ce qu'il avait ordonné à Noé et ce que*

*Nous t'avons révélé (Muhammad), ainsi que ce que Nous avons ordonné à Abraham, Moïse, et Jésus: «Restez fidèles à ma religion et n'en faites pas un sujet de divisions». (Coran 42: 13)*

*Abraham n'était ni juif ni chrétien. Il était un musulman convaincu (s'étant entièrement soumis à Allah). (Q 3:67)*

Ces points seront plus clairs à mesure que nous avancerons dans notre étude.

### 3. LA PRATIQUE DE L'« ISLAM » DANS LA BIBLE

Certes, sur le plan fonctionnel, l'« Islam » n'est pas une nouvelle religion et tous les prophètes de Dieu, y compris Jésus (que la paix soit avec lui) et Ses véritables disciples étaient « Musulmans », ainsi une question est soulevée concernant la possibilité que les croyances et pratiques islamiques soient mentionnées dans la Bible. Jetons-y un œil.

#### A. LES PRINCIPES ISLAMIQUES

Islam enseigne un monothéisme pur. La croyance la plus fondamentale en l'Islam est l'unicité de Dieu. Il n'a ni associés dans sa divinité et sa seigneurie. Sans cette croyance, il n'y a pas l'Islam pas les principes islamiques sont exprimés dans une déclaration simple, mais pleine de sens :

*Il n'y a d'autres divinités qu'un Seul Dieu (Allah) qu'Allah et Muhammad est Son messenger.*

Toute personne ayant une croyance ferme en cette déclaration est, sur le plan fonctionnel, Musulmane. Cette déclaration des principes de l'Islam comprend deux parties :

1. La première partie concerne la divinité, l'autorité et la souveraineté de Dieu, que Lui seul soit le créateur, pourvoyeur, le sauveur, le Rédempteur et la divinité.
2. La seconde partie concerne la voie de communication entre le Créateur et la prophétie ». Un Musulman doit croire au Messager de Dieu et doit suivre ses enseignements car il est le seul chemin vers Dieu.

Nous avons dit plus haut que l'Islam était la religion de tous les prophètes de Dieu. Si tel est réellement le cas, alors les principes islamiques d'avant le prophète Muhammad (que la paix soit avec lui) devraient inclure :

- La croyance en un seul et unique Dieu et que nul n'est digne d'adoration sauf Lui,
- La croyance en l'actuel Messager de Dieu, dans le cadre de l'institution de la prophétie.

## i) La croyance en un seul et unique Dieu mentionné dans la Bible:

Cette croyance signifie un monothéisme pur qui reste tel qu'il a été à travers l'histoire. En voici quelques exemples:

### 1. Le premier des Dix Commandements:

*Je suis I 'Éternel, votre Dieu, qui vous ai fait sortir d'Égypte, du pays de servitude. Vous n'aurez pas d'autres divinités devant moi. Vous ne ferez point d'idole sous la forme de quoi que ce soit dans le ciel en haut ou sur la terre en bas ou dans les eaux en bas. Vous ne prosternerez pas devant eux ni ne les adorerez ; car moi, I'Éternel, ton Dieu, je suis un Dieu jaloux, punissant les enfants pour le péché des pères jusqu'à la troisième et la quatrième génération de ceux qui me haïssent... (Exode 20:2-5)*

2. *Afin que tous les peuples de la terre reconnaissent que I'Éternel est Dieu, et qu'il n'y a point d'autre ! (1 Rois 8:60)*
3. *Sachez et prenez à cœur en ce jour que I'Éternel est Dieu dans les cieux en haut et sur la terre en bas. Il n'y a pas d'autre. (Deutéronome 4:39)*
4. *... Que vous me croyiez et compreniez que c'est moi. Avant moi il n'avait pas de Dieu, Et après moi il n'y en aura point. C'est moi, moi qui suis I'Éternel, Et hors moi il n'y a point de sauveur. (Isaïe 43:10-11)*
5. *Il n'y a point d'autre Dieu que moi, Je suis le Seul Dieu Juste et qui sauve. Tournez-vous vers moi, et vous serez sauvés, Vous tous qui êtes aux extrémités de la terre! Car, je suis Dieu, et il n'y en a point d'autre ... Devant moi, tout genou fléchira, par moi, toute langue jurera. (Isaïe 45:21-23)*
6. *Car je suis Dieu, et il n'y en a point d'autre, Je suis Dieu, et nul n'est semblable à moi. (Isaïe 46:9)*
7. *Jésus (que la paix soit avec lui) a dit la même chose:*  
  
*... Je Seigneur, notre Dieu, est l'Unique Seigneur ... (Marc 12:29)*

## ii) La croyance au Messager de Dieu mentionnée dans la Bible:

Cette croyance a changé avec le temps, en fonction du prophète en question. De ce fait, au temps de Moïse (que la paix soit avec lui) la seconde partie des principes islamiques serait:

*« et Moïse est (actuellement) le Messager de Dieu ».*

Et après l'avènement de Jésus (que la paix soit avec lui) ce serait:

*« et Jésus est (actuellement) le Messager de Dieu »*

Cela implique le fait que l'on devrait croire en tous les messagers de Dieu, ceux du passé comme l'actuel. Moïse (que la paix soit avec lui) a proclamé le parole de Dieu à son peuple, il fut donc le Messager de Dieu ou le médiateur de la volonté de Dieu. Il a dit à son peuple:

*Je me mis alors entre du Seigneur et vous, pour vous annoncer la parole de l'Éternel. (Deutéronome 5:5)*

Et le peuple répondit à Moïse (que la paix soit avec lui):

*Tu nous rapporteras toi-même tout ce que te dira l'Éternel, notre Dieu. Nous écouterons et obéirons. (Deutéronome 5:27)*

La déclaration de la volonté de Dieu commença avec le premier commandement:

*Je suis l'Éternel, ton Dieu .. Tu n'auras point d'autres dieux devant moi. (Deutéronome 5:6-7)*

Selon les déclarations ci-dessus, tirées de la Bible, nous lisons les principes islamiques:

*il n'y a pas de divinité sauf le Seul et Unique Dieu, et Moïse est le Messager de Dieu.*

Jésus (que la paix soit avec lui) exprima clairement les principes islamiques dans une phrase:

*Maintenant, c'est la vie éternelle, afin qu'ils te connaissent, Toi, le Seul Vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus Christ. (Jean 17:3)*

Qu'est-ce que ce verset nous transmet? Il nous dit que la vie éternelle ou le salut dépend de deux choses:

- a. « Connaître le Seul Vrai Dieu » : Ici, le verbe « connaître » ne signifie pas la connaissance passive; mais bien plus que cela. Il implique:
  - ◇ la croyance en Dieu comme le Seul et Unique digne d'adoration ou qu'Il est la seule divinité,
  - ◇ la croyance en Dieu comme l'Unique Sauveur et Rédempteur,
  - ◇ l'acceptation de Dieu comme le Seul et Unique digne et le rejet de tout autre à adorer et
  - ◇ être conscient de Dieu et être en communication constante avec Lui.

Le simple fait de savoir rien que pour savoir n'a aucune importance:

*Tu crois qu'il y a un Seul Dieu : Bon ! Même les démons y croient aussi, et ils tremblent. (Jacques 2:19)*

- b. Connaître Jésus Christ comme l' [actuel] « Messenger » de Dieu (en son temps et lieu) :

Cette déclaration implique le fait que seuls ses enseignements doivent être suivis et non ceux d'autres idéologies. Le verset (Jean 17:3) peut, donc, être paraphrasé pour être lu parallèlement aux principes islamiques de nos jours:

*Il n'y a pas d'autre divinité mis sauf le Seul et Dieu Véritable et Jésus Christ en est Son Messenger.*

Un autre exemple des principes islamiques au temps d'Elie :

*... le prophète Elie s'avança et pria: Ô Seigneur, Dieu d'Abraham, d'Isaac, et d'Israël ! Que l'on sache aujourd'hui que tu es Dieu en Israël, que je suis ton serviteur, et que j'ai fait toutes ces choses sur ton ordre! (1 Rois 18:36)*

Nous pouvons paraphraser cette déclaration en disant:

*Il n'y a pas d'autre divinité hormis le Seul et Dieu Véritable, et Elie est le Messager de Dieu.*

## **B. LES PRIERES ISLAMIQUES ET ACTES D'ADORATION, COMMENT IONNÉES DANS LA BIBLE**

Les musulmans prient et adorent Dieu d'une manière similaire à celle des anciens prophètes de Dieu. Bien que la Bible ne donne pas de détails quant au nombre de tous les actes d'adoration et de dévotion, nous trouvons tout de même des exemples de beaucoup des éléments suivants:

### **1. Se courber et se prosterner à terre:**

- Jésus (que la paix soit avec lui):

*Puis, ayant fait quelques pas en avant, il se jeta sa face à terre, et pria. (Matthieu 26:39)*

- Moïse (que la paix soit avec lui):

*Moïse s'inclina aussitôt à terre et adora. (Exode 34:8)*

- Moïse et Aaron (que la paix soit avec eux):

*Moïse et Aaron s'éloignèrent de l'assemblée pour aller à l'entrée de la tente d'assignation et ils tombèrent leurs faces contre terre... (Nombres 20:6)*

- Abraham (que la paix soit avec lui):

*Abraham tomba sur sa face ... (Genèse 17:3)*

- Le serviteur d'Abraham:

*Lorsque le serviteur d'Abraham eut entendu leurs paroles, il se prosterna à terre devant l'Éternel. (Genèse 24:52)*

- Josué (que la paix soit avec lui):

*Puis Josué tomba ie visage contre terre, en signe de révérence ... (Josué 5: 14)*

- Esdras et ie peuple:

*Puis ils se prosternèrent et adorèrent i'Eternel, ie visage contre terre. (Néhémie 8:6)*

2. **Réciter** cinq fois par jour dans les prières islamiques, ce qui pourrait être appelé ie «Notre Père » des Musulmans (ie chapitre d'ouverture du Coran) est comparable à ce qui est dit que Jésus (que la paix soit avec lui) a enseigné. (Matthieu 6:9-13)

### **Prière islamique (dans ie Coran)    Prière chrétienne (dans la Bible)**

(Première Partie: Louer le Seigneur et se souvenir de Ses attributs)

*Au nom d'Allah, ie Tout Notre Père qui es aux cieux! Que Miséricordieux, ie Très ton nom soit sanctifié ;que ton Miséricordieux Louange à Allah, règne vienne; que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Seigneur des cieux et Seigneur de la terre: Seigneur de i'univers. Le tout Miséricordieux, ie Très Miséricordieux, Maître du Jour de la rétribution.*

(Deuxième partie: Chercher Son aide)

*C'est Toi [Seul] que nous adorons, Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien pardonne-nous nos et c'est Toi [Seul] dont nous implorons secours. offenses, comme nous aussi nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés ;*

## (Troisième partie: Supplier d'être guidé)

*Guide-nous dans le droit chemin, ie Ne nous induis pas en tentation, chemin de ceux que Tu as comblés mais délivre nous du mal. Car de faveurs, non pas de ceux qui ont encouru Ta colère, ni des égarés. c'est à toi qu'appartiennent, dans tous les siècles, la puissance, le règne et la gloire.*

*Amen*

*Amen*

### 3. **Prier de l'aube au soir**, comme mentionné dans les Psaumes 113:3)

*Du lever du soleil jusqu'à couchant, Que ie nom de i'Éternel soit célébré ! (Psaumes 113:3)*

### 4. **Prier un nombre de fois par jour:** Daniel (que la paix soit avec lui) avait l'habitude de prier trois fois par jour:

*et trois fois par jour ii se mettait à genoux et priait, en remerciant son Dieu, comme il le faisait auparavant. (Daniel 6: 10)*

### 5. **Prier à des moments précis de la journée**, comme ie faisait Pierre et Jean, les disciples de Jésus (que la paix soit avec eux), ce qui était i'équivalent de la prière de i'après-midi (Asr) des Musulmans.

*Pierre et Jean montaient ensemble au temple, à i'heure de la prière, à trois heures de i'après-midi. (Actes 3: 7)*

### 6. **Supplier les mains levées:**

- Salomon (que la paix soit avec lui):

*... il se leva de devant i'autel de i'Eternel, où il était agenouillé, les mains étendues vers le ciel. ( 1 Rois 8:54)*

- Esdras et le peuple:

*Esdras louait l'Éternel, le grand Dieu, et tout le peuple répondit, en levant les mains: Amen! amen! Et ils se prosternaient et adoraient l'Éternel, leurs visages à terre. (Néhémie 8:6)*

## 7. Accomplir l'ablution avant de prier.

*Moïse, Aaron et ses fils, s'y lavaient les mains et les pieds. Ils se lavaient chaque fois qu'ils entraient dans la tente d'assignation ou qu'ils s'approchaient de l'autel, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse. (Exode 40:31-32)*

## 8. Enlever ses chaussures à l'entrée de la place de prière, comme Dieu l'a ordonné à Moïse.

*Dieu dit : « N'approche pas d'ici, ôte tes souliers de tes pieds, car le lieu sur lequel tu te tiens est une terre sainte ». (Exode 3:5)*

*Et le Seigneur lui dit : « Ôte tes souliers de tes pieds, car le lieu sur lequel tu te tiens est une terre sainte ». (Actes 7:33)*

*Et le commandant de l'armée de l'Éternel répliqua : « Ôte tes souliers de tes pieds, car le lieu sur lequel tu te tiens est saint. Et Josué fit ainsi. (Josué 5: 15)*

## 9. Se référer au Temple de Dieu comme « la Maison de Prière » («masjid» en arabe), comme l'a fait Jésus (que la paix soit avec lui):

*« Il est écrit », il leur dit « Ma maison sera appelée une maison de prière ». (Matthieu 21: 13)*

## 10. Suivre le calendrier lunaire:

*D'une nouvelle lune à l'autre, et d'un sabbat à l'autre, toute l'humanité viendra se prosterner devant moi, dit l'Éternel. (Isaïe 66:23)*

## 11. Le jeûne est une forme d'adoration dans l'Islam. Il est obligatoire pour les Musulmans de jeuner pendant tout un mois (appelé le « Ramadan ») de l'année comme exercice d'éveil et de renouvellement de la conscience juste et de l'action.

Jésus (que la paix soit avec lui) a jeûné pendant 40 jours (Matthieu 4:2), et de ceux qui observaient le jeûne, il dit:

*Heureux ceux qui ont faim et soif de la justice, car ils seront rassasiés ! (Matthieu 5:6)*

Son enseignement sur le jeûne est, par nature, « islamique »:

*Lorsque vous jeûnez, ne prenez pas l'air triste, comme le font les hypocrites, qui rendent leurs visages tous défaits, pour montrer aux gens qu'ils jeûnent. (Mathieu 6:16)*

- 12. La charité est un autre acte** d'adoration obligatoire dans l'Islam, appelé « Zakat » (terme biblique:« Dîme »). Les lois concernant cela sont se trouvent dans ie Lévitique (27:30-33). Jésus (que la paix soit avec lui) a rappelé au peuple i'esprit qui se cache derrière, ce que l'Islam enseigne exactement.

*« Gardez-vous de pratiquer votre justice devant les hommes, pour en être vus ; autrement, vous n'aurez point de récompense auprès de votre Père qui est dans les cieux... Mais quand tu fais l'aumône, que ta main gauche ne sache pas ce que fait ta droite ». (Matthieu 6:1,3)*

- 13. Le pèlerinage:** La Bible mentionne qu'à un endroit choisi par Dieu, ie peuple devra s'y rendre pour glorifier Son Nom.

*Mais vous chercherez le lieu que l'Éternel votre Dieu, choisira parmi toutes vos tribus pour y mettre son Nom pur sa demeure. A cet endroit, vous devez y aller ; apportez-y vos holocaustes et sacrifices ... Là, en présence de l'Éternel, votre Dieu vous et vos familles mangerez et vous réjouirez de tout ce à quoi vous aurez mis la main, car l'Éternel, votre Dieu, voua a bénis. (Deutéronome 12 : 5-7)*

Lorsque ie Prophète Muhammad (que la paix soit avec lui) est venu, il mit en exécution cette instruction. Les Musulmans se rendent à la Mecque, en Arabie Saoudite – un lieu béni par Allah, où ie prophète Abraham (que la paix soit avec lui) a construit une Maison de Prière ou la « Maison d'Allah » («Baitullah » en arabe, et « Bethel » en hébreu) afin d'y glorifier Dieu:

*... Un temps viendra, où je rassemblerai toutes les nations et toutes les langues, et elles viendront, et verront ma gloire. (Isaïe 66: 18)*

Durant le pèlerinage, les Musulmans boivent rituellement de l'eau venant d'un puits appelé le « Zamzam ». C'était le puits duquel Hagar puisa de l'eau pour son fils Ismaël (que la paix soit avec lui) assoiffé :

*Alors Dieu lui ouvrit les yeux, et elle vit un puits d'eau. Elle alla remplir d'eau l'outre, et donna à l'enfant à boire. (Genèse 21: 19)*

Des milliers d'années après, le puits continue à produire de l'eau.

### **C. QUELQUES PRATIQUES ISLAMIQUEMENT MENTIONNÉES DANS LA BIBLE:**

1. Les Musulmans ne mangent pas de porc. La Bible interdit de manger du porc:

*Le cochon quand bien même qu'il ait les sabots fourchus et le pied fendu, il ne rumine pas. Vous ne mangerez pas de son chair, et vous ne toucherez pas son corps mort ; il est impur pour vous. (Lévitiques 11: 7-8, Deutéronome 14:8)*

Ceux qui mangent de la chair de porc sont ceux que Dieu désigne comme rebelles ... Qui marchent dans la mauvaise voie, au gré de leur propre imagination . (Isaïe 65:2-4)

2. Les Musulmans ne mangent pas **la viande d'un animal mort** ou d'un animal déchiqueté par des bêtes sauvages. Ces interdictions sont aussi mentionnées dans la Bible:

*Vous ne mangerez d'aucune bête trouvée morte. (Deutéronome 14:21)*

*Vous serez pour moi un peuple saint. Vous ne mangerez donc pas de chair d'animal déchiqueté dans par des bêtes féroces. (Exode 22:31)*

3. Les Musulmans s'éloignent de la prostitution et du vin. La Bible donne une raison à cela:

*La prostitution, au vin ancien et nouveau, font perdre le sens à mon peuple... Car l'esprit de prostitution les égare ; ils sont infidèles à Dieu. (Osée 4: 11-12)*

*Le vin est moqueur et la bière un bagarreur; quiconque en fait excès n'est pas sage. (Les Proverbes 20: 1)*

*Et l'Éternel parla Aaron, et dit : Tu ne boiras ni vin ou autre boisson enivrante, toi et tes fils avec toi, lorsque vous entrerez dans la tente d'assignation, de peur que vous ne mouriez. Ce sera une loi perpétuelle pour vos descendants. (Lévitiques 10:8-9)*

*Ne sois pas parmi les buveurs de vin ou parmi ceux qui font excès des viandes : Car les ivrognes sont ceux qui se livrent à des excès et s'appauvrissent, et l'assoupissement leur fait porter de haillons. (Les Proverbes 23:20,21)*

*Ne regarde pas le vin qui paraît d'un beau rouge et scintille dans la coupe et coule aisément. Il finit par mordre comme un serpent, et par empoisonner comme une vipère. (Les Proverbes 23:31,32)*

4. ii est interdit pour les Musulmans de prendre part à **i'usure** (intérêt de l'argent) et la Bible ordonne ainsi:

*Si vous prêtez de l'argent à quelqu'un de mon peuple qui est dans le besoin, ne soyez pas comme un prêteur à gages ; tu n'exigeras de lui aucun d'intérêt. (Exode 22:25)*

*Si un homme est juste et fait ce qui est juste et bon ... ne prête pas à usure ou ne prend pas d'intérêt excessif, il vivra sûrement, déclare le Souverain Seigneur. (Ezéchiel 18:5, 8-9)*

5. Les hommes musulmans sont circoncis. Jésus (que la paix soit avec lui) lui-même a été **circoncis** (Luc 2:21). Cela fut également le cas pour Abraham (que la paix soit avec lui) et tous les autres prophètes israélites, ainsi que les hommes juifs fideles.

6. Une femme musulmane doit **se vêtir modestement**. Les religieuses observent un code vestimentaire semblable à celui de l’Islam. La Bible dit que Rebecca, l’épouse du prophète Isaac, se couvrait d’un voile:

*Alors elle prit son voile, et se couvrit. (Genèse 24:65)*

Selon le Nouveau Testament, une femme qui ne se couvre pas la tête lors d’une adoration publique est considérée comme honteuse:

*Car si une femme n’est pas voilée, elle devrait se les cheveux ; et s’il est honteux pour une femme d’avoir les cheveux coupés ou être rasée, elle devrait se voiler. (1 Corinthiens 11:6)*

Une autre **réglementation vestimentaire** islamique est mentionnée dans la Bible:

*Une femme ne portera point des vêtements d’homme, et un homme ne mettra point des vêtements de femmes; car le Seigneur ton Dieu déteste quiconque fait cela. (Deutéronome 22:5)*

7. Les Musulmans **se saluent** en disant « Assalam Alaikum », ce qui signifie littéralement « que la paix soit sur vous ». La Bible nous donne la preuve que cela était également la pratique de Jésus (que la paix soit avec lui):

*... Jésus vint, se présenta au milieu d’eux, et leur dit : « La paix soit avec vous ! » (Jean 20: 19, 21, 26; Luc 24:36)*

En fait, quand Jésus (que la paix soit avec lui) envoyait ses disciples en mission, il leur ordonnait de saluer en entrant dans une maison. C’est donc un enseignement islamique.

*En entrant dans la maison, saluez-la. Si la maison est digne, que votre paix vienne sur elle; mais s’il n’en est rien, que votre paix retourne à vous. (Matthieu 70: 12-13)*

8. Les Musulmans utilisent fréquemment l’expression « Insha Allah », qui signifie « Si Dieu le veut » ou « si Dieu le veut ». Nous retrouvons cette instruction dans la Bible:

*Pourquoi, vous ne savez même pas ce qui arrivera demain ? Qu'est-ce qu'est votre vie? Vous êtes un brouillard qui apparaît pour un peu de temps, et qui ensuite disparaît. Vous devriez dire, au contraire : « Si Dieu le veut, nous vivrons, et nous ferons ceci ou cela ». (Jacques 4: 14,15)*

Au vu des comparaisons de ces deux textes religieux, il est clair que les pratiques islamiques ne sont pas nouvelles ou hors du commun, comme cela semblerait à certains Chrétiens, mais qu'elles sont en fait bibliques. Il est clair également que l'Islam était la religion de tous les prophètes de Dieu et qu'il était bien sûr la religion de Jésus (que la paix soit avec lui).

Hormis cet aspect, la continuité de la foi abrahamique jusqu'à Muhammad (que la paix soit avec lui) est également mentionnée dans la Bible, où l'on retrouve des prophéties sur la venue du Prophète Muhammad (que la paix soit avec lui), et ce dans l'Ancien Testament comme dans le Nouveau Testament. Cette question est un sujet en soi et mérite une discussion complète et séparée. Deux articles sur ce sujet ont été réimprimés dans les Annexes.



Nous verrons que la « Chrétienté » comme on la connaît aujourd'hui ne constitue pas entièrement les enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui). Il faut se rappeler que personne ne peut s'appeler Musulman s'il ne croit pas en Jésus (que la paix soit avec lui). Comme on l'a souligné précédemment, Musulman et Chrétiens ont un héritage commun et tous deux devraient pouvoir en profiter. C'est pour cette raison que les enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui) requièrent une attention spéciale. Continuons à en apprendre davantage sur la « Chrétienté » dans la Bible.

## 4. L'ORIGINE ET LA SIGNIFICATION DU NOM 'CHRÉTIENTÉ'

Nous mettrons en avant les deux mêmes questions que nous avons posé pour l'Islam.

- a. Le nom « Chrétienté » - Est-ce vraiment un nom valide? Si tel est le cas, où est-il enregistré? En d'autres termes, où est le certificat de son identité?
- b. Qui lui a donné son nom? Qui est son certificateur?

Le terme « Chrétien » fut employé pour la première fois à Antioche, comme nous le lisons dans la Bible:

*Alors Barnabé se rendit ensuite à Tarse, pour chercher Saul, et quand il le trouva, il l'amena à Antioche. Ainsi, pendant une année entière, ils se réunirent aux assemblées de l'Église, et ils enseignèrent beaucoup de personnes. Ce fut à Antioche que, pour la première fois, les disciples furent appelés chrétiens. (Actes 11 :25-26)*

Qui a donné à cette religion ce nom? Ce ne fut ni Dieu, ni Jésus (que la paix soit sur lui). Le nom n'émane ni autorité de Dieu ni de Jésus. Il fut donné par des Juifs et des Païens d'Antioche (une ville de l'Empire romain de ce temps), qui étaient alors des ennemis, semble-t-il, plutôt que des amis. Le nom a été inventé après que Jésus (que la paix soit avec lui) eut quitté ce monde et c'était initialement un terme péjoratif, tel que déterminé par les historiens.

Le nom « Chrétienté » ne porte pas de signification fonctionnelle, contrairement

au nom « Islam ». C'est un nom d'identification, dérivé des noms « Christ » et « Chrétien » (comme le « Bouddhisme » a pris l'appellation de Bouddha). La question à se poser est donc la suivante, quelle est la définition de 'Chrétienté'?

- L'on pourrait dire que un Chrétien est quelqu'un qui croit en Jésus Christ (que la paix soit avec lui). Les Musulmans croient aussi en lui (c'est un article de foi que de croire en lui) donc, selon cette norme, ils pourraient être appelés 'Chrétiens'.

- L'on pourrait dire que le Chrétien est celui qui vénère Jésus Christ (que la paix soit avec lui). Cependant, cette définition est difficile à comprendre, car Jésus (que la paix soit avec lui) n'a jamais prétendu qu'il était Dieu et qu'il devait être vénéré. Il n'a jamais proclamé être égal ou même éternel comme Dieu, et n'a jamais dit à ses disciples que s'ils croyaient en son sacrifice ils iraient au paradis. Il est difficile d'accepter que Jésus (que la paix soit avec lui) aurait choisi de rester vague sur un sujet de si grande importance, laissant au peuple le soin d'imaginer ou d'interpréter. En fait, cette question de la nature de Jésus (que la paix soit avec lui) et sa « divinité » est le produit de spéculations de la part des Pères de l'Eglise ainsi que des théologiens.

Qu'est-ce qu'enseignait alors Jésus (que la paix soit avec lui)? Quelle était l'essence de sa mission?

## 5. LA PRATIQUE ET LA SIGNIFICATION DE LA 'CHRÉTIENTÉ' DANS LA BIBLE

Le mot « Chrétienté » ne se trouve nulle part dans l'Ancien Testament. Dans d'autres livres du Nouveau Testament, le mot « Chrétien » n'est mentionné qu'à quelques reprises (Actes 11 :26, Actes 26:28, 1 Pierre 4:16). Cela est compréhensible car le terme a été inventé plus tard, après que Jésus (que la paix soit avec lui) ait quitté ce monde.

Examinons maintenant rapidement les croyances et les enseignements de la 'Chrétienté'. L'une des choses qui émerge de façon très claire et ostensiblement est qu'il existe deux profils différents en ce qui concerne le Christ de la 'Chrétienté'.

## LES DEUX PROFILES DU CHRIST:

### UN PROFILE

1. un Jésus (que la paix soit avec lui) historique
2. existant durant la vie de Jésus (que la paix soit avec lui)
3. preche et pratiquées par Jésus (que la paix soit avec lui)
4. invitant à un monothéisme pur en ligne avec les
5. en ligne avec des enseignements de TOUS les prophètes de Dieu
6. simple, clair, et logique
7. authentique, selon les mots de Jésus (que la paix soit avec lui)
8. originaire de la révélation de Dieu à son Messager
9. autorisé par Jésus

### L'AUTRE PROFILE

1. un Jésus mythique, interprété
2. formulé après son départ de ce monde
3. contraire à ses enseignements et pratiques
4. influencé par la mythologie et la philosophie polythéistes gréco-romaines
5. en ligne avec AUCUN des prophètes de Dieu
6. mystérieux, précaire, et illogique
7. inventé, en réponse aux questions philosophiques ultérieures
8. originaire de la vision d'un ennemi devenu apôtre de Jésus
9. autorisé par St. Paul, ie disciple autoproclamé

De telles différences entre les enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui) et de l'Eglise ont créé des problèmes pour l'homme ordinaire afin qu'il comprenne la véritable religion révélée par Dieu et cela a entraîné des confusions et des conflits. ii semble y avoir de si nombreux points de vue en désaccord parmi les Chrétiens eux-mêmes, avec chaque dénomination clamant avoir raison.

Regardons de plus près ces enseignements, trouvés dans deux versions de la Chrétienté.

### A. LE CHRIST ET SES ENSEIGNEMENTS:

Pour une bonne compréhension des enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui), ii est important d'examiner qui était-il, avec quelle capacité enseignait-il et quelle était sa mission. Les réponses à ces questions sont données par Jésus

(que la paix soit avec lui) lui-même, comme reporté dans les écrits de l'Évangile du Nouveau Testament:

◇ **LE FILS D'UN HOMME:**

Jésus (que la paix soit avec lui) se considérait comme 'le fils d'un homme':

*Jésus donc leur dit : Quand vous aurez élevé le Fils de l'homme, alors vous connaîtrez qui je suis, et que je ne fais rien de moi-même... (Jean 8:28)*

*Car, le Fils de l'homme est venu chercher et sauver l'égaré. (Luc 19: 10)*

◇ **UN HOMME:**

*Mais maintenant vous essayez de me tuer, un homme qui vous a dit la vérité que j'ai entendue de Dieu. (Jean 8:40)*

◇ **UN PROPHÈTE DE DIEU:**

Jésus (que la paix soit avec lui) se présente lui-même comme un prophète et un messager de Dieu, ainsi que comme un représentant du royaume des cieux. Il invite à plusieurs reprises le peuple à le suivre seulement dans cette mesure:

*Dans tous les cas je dois continuer aujourd'hui et demain et le jour suivant - car sûrement aucun prophète ne peut mourir en dehors de Jérusalem. (Luc 13:33)*

*Jésus leur dit : « Ce n'est que dans sa ville natale, parmi ses parents et dans sa propre maison qu'il est un prophète sans honneur. (Marc 6:4)*

Le peuple le reconnaissait, en effet, comme un Prophète de Dieu.

*La foule répondit : « C'est Jésus, le prophète de Nazareth en Galilée. (Matthieu 21: 11)*

◇ **UN MESSAGER DE DIEU** (un homme 'envoyé par Dieu'):

*Jésus leur répondit : Mon enseignement n'est pas de moi. Mais elle vient de celui qui m'a envoyé. (Jean 7:16)*

*... et quiconque me reçoit, ne reçoit pas moi, mais celui qui m'a envoyé. (Marc 9:37)*

*Car je n'ai pas parlé de moi-même, mais le Père qui m'a envoyé, m'a prescrit lui-même ce que je dois dire et comment le dire. (Jean 12:49)*

#### ◇ **OBJECTIF DE SA MISSION:**

ii croyait exclusivement en l'adoration de Dieu et en a fait un objectif ultime dans toutes ses activités:

Tu adoreras le Seigneur, ton Dieu, et tu ne serviras que Lui. (Matthieu 4:10)

*Jésus leur dit: Ma nourriture est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé, et d'accomplir son œuvre. (Jean 4:34)*

*Jésus priait Dieu : « Que ton règne vienne. Que ta volonté soit faite, sur la terre comme au ciel. (Matthieu 6:10)*

### **LES ENSEIGNEMENTS DE JÉSUS (que la paix soit avec lui)**

Arrivant aux enseignements de la Chrétienté tels qu'ils sont dérivés de Jésus (que la paix soit avec lui), nous orienterons notre discussion aux deux questions fondamentales: obéir à la Loi Divine, et le Salut.

#### **i. Concernant la Loi Divine:**

Jésus (que la paix soit avec lui) a insisté sur l'obéissance à la Loi Divine et la soumission aux commandements de Dieu; la même chose qu'a enseigné Moïse ainsi que les autres prophètes avant. Jésus (que la paix soit sur lui), a lui-même obéi à la Loi Divine et a appris aux autres de la respecter. Considérons sa déclaration, trouvée dans le 'Sermon sur la Montagne':

*Ne croyez pas que je sois venu pour abolir la loi, ou les prophètes ; je suis venu non pas pour abolir, mais pour accomplir. (Matthieu 5: 17)*

ii voulait que ie peuple obéisse à la Loi Divine plutôt qu'à une loi de substitution créée par i'homme et quitter i'hypocrisie qui était commune aux les chefs juifs de son époque:

*Hypocrites, Isaïe a bien prophétisé sur vous, quand il a dit : Ce peuple m'honore des lèvres, mais son cœur est éloigné de moi. C'est en vain qu'ils m'adorent, en enseignant des préceptes qui sont des commandements d'hommes. (Matthieu 15:7-9)*

## **ii. Concernant Ie Salut:**

Les enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui) concernant ie salut n'étaient pas également différents de ceux des précédents prophètes et messagers de Dieu. ii a dit clairement que ie salut se trouve par i'observation des commandements de Dieu, en suivant les enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui), en agissant de façon juste ainsi qu'en faisant la repentance de ses péchés.

*Pourquoi m'interrogues-tu sur ce qui est bon? Il n'y a qu'un qui est bon. Si tu veux entrer dans la vie, observe les commandements. (Matthieu 19: 17)*

*Or, cette vie éternelle, c'est qu'ils te connaissent, toi, ie Seul Vrai Dieu, et celui que tu as envoyé, Jésus Christ. (Jean 17:3)*

*En vérité, en vérité, je vous ie dis, celui qui écoute ma parole, et qui croit à celui qui m'a envoyé, a la vie éternelle et il ne fera pas face au jugement ; il est passé de la mort à la vie. (Jean 5:24)*

*Car, je vous Ie dis, à moins que votre justice ne surpasse celle des pharisiens et des scribes, vous n'entrerez certainement pas dans ie royaume des cieus. (Matthieu 5:20)*

*« Non ! je vous ie dis. Si vous ne vous repentez pas, vous périrez tous également ». (Luc 13:3)*

## **B. PAUL ET SON APOSTOLAT:**

Examinons ie profile de Paul, i'auteur d'environ 13 des 27 livres présents dans ie Nouveau Testament.

- ◇ Paul n'était **pas i'un des disciples choisis par Jésus** (que la paix soit avec lui) et n'a jamais rencontré Jésus. C'était un natif de Tarse (une ville de la Turquie moderne). Bien qu'il fût Juif, il a profité du privilège d'être un citoyen de l'Empire romain. ii avait des relations influentes avec i'élite dirigeante. ii était intelligent, instruit, et avait une connaissance de la littérature grecque et de la culture non-juive.
- ◇ Paul était farouchement **opposé à Jésus (que la paix soit sur lui)** lors de sa vie; il a torturé et tué beaucoup de ses disciples (Actes 26:9-11, Galates 1:13). ii était présent lors de la lapidation de St. Etienne, ie premier martyr chrétien (Actes 7:58-60). Il a fait des ravages dans l'Eglise. (Actes 8:3) Selon ses propres propos, il voyageait à Damas pour arrêter les disciples de Jésus (que la paix soit avec lui) lorsqu'ii a rencontré virtuellement Jésus (que la paix soit avec lui) qui, comme il l'a déclaré, lui a enjoint d'être son apôtre.
- ◇ Paul **n'a pa appris son 'Evangile'** d'aucun des disciples ou des croyants de Jésus:

*car je ne i'ai reçu ni appris d'aucun homme, mais par une révélation de Jésus Christ. (Galates 1: 12)*

- ◇ IL a toujours crû en sa vision de Jésus (que la paix soit avec lui), ie corps mystique du Christ, et n'était pas intéressé en la personne de Jésus (que la paix soit avec lui) qui vivait parmi ie peuple juif et prêchait l'Evangile envoyé par Dieu:

*Donc, désormais nous ne considérons personne d'un point de vue humain; même si nous avons connu Christ d'un point de vue humain, maintenant nous ne ie connaissons plus de cette manière. (2 Corinthiens 5: 16)*

- ◇ Par conséquent, Paul **prêchait sa propre version révélée de la Chrétienté**, fondamentalement différente de ce que Jésus (que la paix soit avec lui) lui-même enseignait et différente de celle que les disciples choisis par Jésus croyaient. Il a eu un grand succès parmi les Gentils (ies non-juifs) en utilisant tous les moyens pour les gagner:

*Avec les Juifs, je suis devenu Juif, afin de gagner les Juifs. Avec ceux qui sont sous la loi, je suis devenu un sous la loi (quoique je ne sois pas moi-même sous la loi), afin de gagner ceux qui sont sous la loi. Avec ceux qui sont hors la- loi, je suis devenu comme un hors la loi (quoique je ne sois pas libre de la loi de Dieu, mais que je sois sous la loi du Christ), afin de gagner ceux qui sont hors la loi. (1 Corinthiens 9:20-21)*

Nous voyons que Paul faisait un portrait de la loi du Christ mystique comme différente de la loi de Dieu. ii a lui-même admis utiliser la tromperie pour faire accepter son message:

*Mais, si par mon mensonge, la vérité de Dieu éclate davantage pour sa gloire, pourquoi suis-je moi-même encore jugé comme pécheur ? Et pourquoi ne pas dire (comme certains nous calomnient en disant que nous disons) : « Faisons le mal pour que le bien vienne ? » (Romains 3:7-8)*

◇ ii a expliqué sa position en admettant que:

- ii n'était **pas nécessairement innocent**:

*Car je ne me sens coupable de rien; mais ce n'est pas pour cela que je suis justifié. Celui qui me juge, c'est ie Seigneur. (7 Corinthiens 4:4)*

- Sa prédication était de **son propre fondement**:

*Qu'est-ce donc qu'Apollos ? Et qu'est-ce que Paul? Des serviteurs, par ie moyen desquels vous avez cru, selon que ie Seigneur a donné à chacun sa tâche. J'ai planté, Apollos a arrosé, mais Dieu a donné la croissance. (1 Corinthiens 3:5-6)*

*Selon la grâce de Dieu qui m'a été donnée, j'ai posé une fondation comme un sage architecte, et un autre va bâtir dessus. (1 Corinthiens 3: 10)*

◇ - ii parlait de **son propre chef**:

*Mais autres je dis – (Moi, pas le Seigneur) ... (1 Corinthiens 7: 72)*

*Ce que je dis, avec l'assurance d'avoir sujet de me glorifier, je ne le dis pas comme le ferait le Seigneur, mais comme un imbécile. (2 Corinthiens 11: 17)*

*Maintenant, pour ce qui est des vierges, je n'ai point d'ordre du Seigneur; mais je donne un avis, comme ayant reçu du Seigneur sa miséricorde pour être fidèle. (1 Corinthiens 7:25)*

- Il priait la mystérieuse doctrine de la résurrection de Jésus dans ce monde comme **son propre 'Evangile'**:

*Souvenez-vous de Jésus Christ, ressuscité des morts, issu de la postérité de David. Pour lequel je souffre jusqu'à être enchaîné comme un malfaiteur. (2 Timothée 2:8-9)*

*Mais, quand nous-mêmes, ou un ange du ciel annoncerait un autre Evangile que celui que nous avons prêché, il doit être accusé ! Nous l'avons dit précédemment, et je le répète à cette heure : si quelqu'un vous annonce un autre Evangile que celui que vous avez reçu, qu'il soit accusé! (Galates 1:8-9)*

- ◇ En déviant des enseignements originaux de Jésus (que la paix soit avec lui), Paul fut **réprimandé** par Jacques, le chef de l'Eglise de Jérusalem. Jacques considérait Paul comme pas moins qu'un renégat d'une âme souillée, et a donc prescrit à Paul d'aller se purifier selon la Loi Divine. (Actes 21 :22-24)
- ◇ Dans le processus de création d'**ajustements** « **donnant-donnant** » avec les païens:

- le dimanche romain a été créé pour remplacer le Sabbat juif (allant de la nuit du vendredi à la nuit du samedi) comme le jour de la semaine de rassemblement de la communauté chrétienne, choisi parce que le « tombeau vide », la partie de l'histoire de la résurrection de Jésus s'est produite le « premier jour de la semaine », soit un dimanche.

- l'anniversaire traditionnel du Dieu Soleil (le 25 décembre) fut considéré comme le jour de naissance de Jésus (que la paix soit avec lui), et

- la fête païenne du printemps du renouveau (Pâques) a été adoptée comme

une célébration annuelle du nouvel enseignement de la résurrection de Jésus Christ.

- Même le concept indo-européen de la Trinité fut importé; une telle 'trinité' était, et reste toujours offensante pour les traditions religieuses hébraïques/sémitiques

## LES ENSEIGNEMENTS DE PAUL:

### i. Concernant la Loi Divine:

Paul insiste de manière répétée sur le fait que la Loi Divine doit être mise de côté:

*Mais maintenant, en mourant à ce qui nous liait autrefois, nous avons été libérés de la loi afin que nous servions selon la nouvelle voie de l'Esprit et non dans l'ancienne voie du code écrit. (Romains 7:6)*

*Parce que la loi attire la colère, mais là où il n'y a pas de loi, il n'y a pas de transgression. (Romains 4: 15)*

*Vous vous êtes séparés de Christ, vous qui cherchez la justification dans la loi ; vous êtes déchus de la grâce. (Galates 5:4).*

*Car Christ est la fin de loi, pour la justification de tous ceux qui croient. (Romains 10:4)*

*Donc, abandonnons les enseignements élémentaires sur le Christ, et tendons à ce qui est parfait, sans poser à nouveau le fondement de la repentance des actes qui mène à la mort, et de la foi de Dieu. (Hébreux 6:1)*

*Ainsi, la loi à été comme un pédagogue pour nous conduire à Christ, afin que nous fussions justifiés par la foi. La foi étant venue, nous ne sommes plus sous la tutelle de la loi. (Galates 3:24-25)*

Ces déclarations insinuent que bien que la Loi Divine était associée à Jésus (que la paix soit avec lui), elle ne l'était pas pour Paul et ses disciples. L'on nous rappelle ce qu'a dit Jésus (que la paix soit avec lui), comme s'il avait anticipé la position influente future de Paul:

*Car, je vous le dis en vérité, tant que le ciel et la terre ne disparaîtront pas, il ne disparaîtra pas de la loi un seul iota ou un seul trait de lettre, jusqu'à ce que tout soit accompli. Celui qui enfreint le moindre commandement des commandements et enseigne aux autres à faire de même sera appelé le plus petit dans le royaume des cieux commandements, mais quiconque observe et enseigne ces commandements sera appelé grand dans le royaume des cieux. (Matthieu 5: 18-19)*

## ii. Concernant le Salut

Paul a présenté une formule très simplifiée afin d'atteindre le salut, contrairement aux enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui):

*Que si tu confesses de ta bouche, « Jésus est Seigneur », et si tu crois dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité des morts, tu seras sauvé. (Romains 10:9)*

Ces deux versions de Christ et de Son message (l'« Évangile ») nous amènent à nous demander si Paul aurait compris la signification de l'Évangile mieux que Jésus (que la paix soit avec lui) lui-même.

## C. LE VERDICT DE JESUS

La question de savoir qui a raison ne doit pas rester sans réponse. Jésus (que la paix soit avec lui) lui-même nous a fourni une solution à cette question; après tout, il était avant tout un messager de Dieu et il prédisait de telles situations. La solution doit être trouvée dans les déclarations suivantes:

a. Jésus (que la paix soit avec lui) a clairement dit:

*Le disciple n'est pas plus que le maître, ni le serviteur plus que son seigneur. (Matthieu 10:24)*

*En vérité, je vous le dis, aucun serviteur n'est plus grand que son maître, ni un message plus grand que celui qui l'a envoyé. (Jean 13:16)*

Nous ne pouvons donc que conclure que Paul n'avait aucune autorité d'annuler ou de remplacer ce qui était prêché ouvertement et clairement par Jésus (que la paix soit avec lui) lui-même.

- b. Jésus (que la paix soit avec lui) n'a rien enseigné en secret ni de compliqué. Selon ses dires:

*J'ai parlé ouvertement au monde; j'ai toujours enseigné dans les synagogues et dans le temple, où tous les Juifs s'assemblent. Je n'ai rien dit en secret. (Jean 18:20)*

La même ouverture d'enseignement est réelle selon la précédente révélation de Dieu:

*Je n'ai pas parlé en cachette, dans un lieu ténébreux de la terre; je n'ai pas dit à la postérité de Jacob: « Cherchez-moi vainement ! » Moi, l'Éternel, je dis la vérité ; Je proclame ce qui est juste. (Isaïe 45: 19)*

Par conséquent, Paul ne peut être justifié lorsqu'il met de côté les propres enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui) et qu'il établit, à leur place, une théologie contrastée de sa propre création, marquée sous le nom de « Christ ». Peut-on croire que:

- Jésus (que la paix soit avec lui) n'a enseigné qu'une chose à ses disciples qu'il avait choisis durant sa vie, mais qu'il ait enseigné quelque chose de différent à Paul après avoir quitté ce monde, rendant son message original invalide?

- la propre prédication de Jésus (que la paix soit sur lui) à ses disciples était inutile et la mission de sa vie était vaine, puisque quelque chose de complètement différent devait être prêché plus tard par ses « vrais » disciples?

- c. En fait, dans des termes clairs, Jésus (que la paix soit avec lui) a enjoint à ses disciples « de faire les œuvres » que lui-même effectuait.

*En vérité, en vérité, je vous le dis, celui qui croit en moi fera aussi les œuvres que je fais... (Jean 14: 12)*

En fait, Jésus (que la paix soit avec lui) voyait l'obéissance en ses commandements comme un test de l'amour de ses disciples pour lui et de leur amitié envers lui:

*Si vous m'aimez, observez mes commandements. (Jean 14: 15)*

*Quiconque a mes commandements et les observe, c'est celui qui m'aime. (Jean 14:21)*

*Vous êtes mes amis, si vous faites ce que je vous commande. (Jean 15: 14)*

Il n'est, alors, pas compréhensible que l'Eglise ait pu accepter la version de Paul de l'« Evangile » de Jésus alors que Paul s'est lui-même exclu d'obéir aux commandements de Jésus (que la paix soit avec lui) et a enseigné aux autres d'en faire de même.

Rien ne pourrait être plus clair et plus avantageux comme parabole concernant ces deux versions de l'Évangile que la caractérisation que Jésus lui-même a donnée. qu'un exemple de ces deux versions de l'Évangile que la caractérisation de Jésus (que la paix soit avec lui) que lui-même a donné. En s'adressant à ceux qui l'appellent « Seigneur », il dit:

*Pourquoi m'appellez-vous « Seigneur, Seigneur, et ne faites-vous pas ce que je dis? Je vous montrerai à qui ressemble tout homme qui vient à moi, entend mes paroles, et les met en pratique. ii est semblable à un homme qui a bâti une maison, a creusé profondément et a posé la fondation sur un rocher. sur ie roc. Quand une inondation est venue, et ie torrent s'est jeté contre cette maison, sans pouvoir l'ébranler, car elle était bien bâtie. Mais celui qui entend mes paroles et ne les met pas en pratique, est semblable à un homme qui a bâti une maison sur le sol sans fondement. Quand le torrent s'est jeté contre cette maison, aussitôt elle est tombée, et sa destruction a été complète. (Luc 6:46-49)*

Cette 'fondation' pourrait être comprise comme la foi d'Abraham en un monothéisme pur et en la Loi Divine - les choses que Jésus (que la paix soit avec lui) prêchait. En fait, lorsque Jésus (que la paix soit avec lui) enseignait son peuple, il se comparait à Abraham comme un porte-parole authentique du message de Dieu (Jean 8:31-59).

Par conséquent, la religion que Jésus (que la paix soit avec lui) a enseignée (l'« Evangile du Royaume des Cieux ») est devenue, dans les mains de Paul, une religion sur Jésus (que la paix soit avec lui), l'«évangile de Jésus Christ » de Paul, appelé Chrétienté.

## D. L'AVERTISSEMENT DE JESUS

Jésus (que la paix soit avec lui) a averti les Chrétiens qui ne le suivaient pas:

*Ceux qui me disent : « Seigneur, Seigneur! » n'entreront pas tous dans le royaume des cieux, mais celui-là seul qui fait la volonté de mon Père qui est dans les cieux. Plusieurs me diront ce jour-là : « Seigneur, Seigneur, n'avons nous pas prophétisé par ton nom? N'avons-nous pas chassé des démons par ton nom? Et n'avons-nous pas fait beaucoup de miracles par ton nom? » Alors je leur dirai ouvertement : « Je ne vous ai jamais connus ; éloignez-vous de moi, malfaiteurs ». (Matthieu 7:27-23)*

Il a également averti le peuple qui ne voulait pas suivre son avertissement:

*Je vous le dis: au jour du jugement, les hommes rendront compte de toute parole vaine qu'ils auront proférée. Car par tes paroles tu seras acquitté, et par tes paroles tu seras condamné. (Matthieu 12:36-37)*

Il est de la plus grande importance de connaître lequel de ces messages que Jésus (que la paix soit avec lui) prêchait est correct. Un Chrétien doit être prudent concernant ce qu'il croit et ce qu'il enseigne aux autres. Ce doit être le bon « Evangile ». L'interprétation de « Christ » par Paul peut-elle être plus exacte que les déclarations précises de Jésus?

# CONCLUSION

1. L'Islam et la forme originelle des enseignements de Jésus (que la paix soit avec lui) ne sont pas des religions différentes en soi, ni même historiquement parlant.
2. L'Islam est, en fait, une religion biblique. Les croyances et les pratiques islamiques sont plus qu'évidentes dans la Bible, que ce soit dans l'Ancien Testament comme le Nouveau Testament.
3. Le message de l'Islam, comme apporté par Muhammad (que la paix soit avec lui) est la continuation et l'aboutissement de la foi d'Abraham, celle enseignée par Isaac, Jacob, Moïse, David, Jésus (que la paix soit avec eux), ainsi que tous les autres prophètes. Tous, y compris leurs disciples, étaient Musulmans, au sens le plus vrai du terme.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا  
إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ

*Et ce que Nous t'avons révélé du Livre est la Vérité confirmant ce qui l'a précédé. Certes Allah est Parfaitement Connaisseur et Clairvoyant sur Ses serviteurs. (Coran 35:31)*

## Annexe-A

### MUHAMMAD (que la paix soit avec lui) DANS LA BIBLE

*(Extrait de l'article du Dr. Jamal Badawi, paru dans «Ai-Ittehad », jan-mars 1982, publié par l'Association des Étudiants Musulmans des États-Unis et du Canada, Plainfield, Indiana, États-Unis. ii a été grandement apprécié.)*

En ce qui concerne la Bible, i'on pourrait s'empresser de demander: « J'ai lu la Bible plusieurs fois mais n'y ai jamais vu ie nom de Muhammad; quel est la justification du titre « Muhammad dans la Bible »? Beaucoup de Chrétiens Théologiens n'ont pas de mal a montrer ce qu'ils considèrent comme étant de réelles prophéties de i 'avènement de Jésus. Où dans l'Ancien Testament ie nom de Jésus apparaît? Nulle part! La question principale à se poser est donc: est-ce que oui ou non ie profile de « ce prophète» s'est matérialisé? Qui répond à ce profile?

#### I

ii y a plusieurs prophéties de l'Ancien Testament qui ont été mal interprétées pendant longtemps et qui renvoyées à Jésus alors, qu'en fait, elles se referaient au prophète Muhammad. Le profile du prophète Muhammad était si clair pour beaucoup de Juifs et de Chrétiens parmi ses contemporains que nombreux d'entre eux i'acceptaient (Muhammad) comme i 'accomplissement de plusieurs prophéties bibliques.

Une telle prophétie est mentionnée dans ie Livre du Deutéronome, dans lequel ie prophète Moïse a été cité disant:

*L'Éternel me dit : « Ce qu'ils ont dit est bon. Je leur susciterai un prophète comme toi du milieu de leurs frères ; je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui commanderai. (Deutéronome 18:17-18)*

Trois éléments importants sont inclus dans cette prophétie:

- i. Un prophète viendra de parmi les « frères » des Israélites
- ii. Ce prophète sera « comme Moïse»
- iii. Dieu mettra ses mots dans la bouche de ce prophète.

Regardons de plus près chacun de ces éléments:

## **1. UN PROPHÈTE DE PARMIS LES FRÈRES DES ISRAÉLITES**

Ces mots ont été adressés aux Israélites. Les plus notable «frères» des Israélites (descendants d'Abraham par son second fils Isaac), sont les Ismaélites (descendants d'Abraham par son premier fils Ismaël). Evidemment, les « frères » de la nation ne peuvent pas venir d'une tribu ou d'une famille de la nation elle-même, mais d'une autre nation lui étant racialement reliée. La Bible se réfère également aux Israélites comme les frères des Ismaélites (ex: Genèse 25: 18).

## **2. UN PROPHÈTE COMME MOÏSE**

Il est parfois prétendu que le « prophète comme Moïse» était Jésus. Après tout, tous deux étaient Israélites et des enseignants spirituels. Cette prophétie était-elle donc à propos de Jésus?

Dans un premier temps, Jésus lui-même était Israélite, et non un « frère » des Israélites, ce qui prouve que cette prophétie n'est pas sur l'arrivée de Jésus, mais sur celle d'un autre prophète « comme Moïse ». Ce prophète n'aurait pu être que le prophète Muhammad.

Ce qui suit est une comparaison entre quelques caractéristiques importantes de Moïse, Muhammad et Jésus qui peuvent aider à clarifier l'identité de « ce prophète » censé arriver après Moïse:

<b>Critères de comparaison</b>	<b>Moïse</b>	<b>Muhammad</b>	<b>Jésus</b>
Naissance	Normale	Normale	Surnaturelle
Mort	Normale	Normale	Surnaturelle
Vie de famille	Marié, enfants	Marié, enfants	Non marié
Carrière	Prophète & home d'État	Prophète & home d'État	Seulement prophète
Emigration forcée	À Médián	À Médine	Aucun
Rencontre avec ennemis (armé)	Poursuite acharnée	Poursuite acharnée	Pas de poursuite similaire
Résultats de ces rencontres	Victoire morale et physique	Victoire morale et physique	Victoire morale
Écrit sur la révélation	Durant sa vie	Durant sa vie	Après lui
Nature des enseignements	Spirituels, légaux	Spirituels, légaux	Principalement spirituel
Acceptation du leadership	Rejeté, puis accepté	Rejeté, puis accepté	Rejeté par la plupart des Israelites

Le tableau montre que non seulement Moïse et Muhammad étaient similaires à beaucoup d'égards, mais que Jésus ne cadre pas avec cette prophétie particulière.

### **3. DIEU METTRA SES MOTS DANS LA BOUCHE DE 'CE PROPHÈTE'**

En général, cette description est applicable à tous les messagers de Dieu qui communiquent le message de Dieu aux Hommes. Bien que ce message soit venu par des « tables écrites », comme on croit que ce fut le cas pour Moïse, la formulation spécifique du verset ci-dessus est une description claire du type de révélation reçue par Muhammad. L'ange Gabriel avait l'habitude de venir et de lui dicter des parties précises du Coran qui étaient ensuite répétées par le prophète Muhammad de la même manière qu'il les avait entendues.

La propre pensée de Muhammad, ainsi que son œuvre n'étaient pas prises en compte dans ce qu'il exprimait. Les mots de Dieu (le Coran) lui étaient « mis

dans la bouche». Comme ie décrit ie Coran lui-même: « et il (Muhammad) ne prononce rien sous i'effet de la passion; ce n'est rien d'autre qu'une révélation inspirée. » (ie Coran 53:3-4). De nombreux passages du Coran ordonne Muhammad en ces termes, comme: « dis », « rappelle », « informe»; d'autres passages commencent par des expressions telles que: « et ton Seigneur dit ». L'on peut même lire d'autres passages disant: « et ils t'ont demandé (Ô Muhammad)... dis... »

## II

Dans le **Livre de la Genèse**, nous lisons qu'après la naissance d'Ismaël et avant la naissance d'Isaac, Dieu avait fait la promesse Abraham de bénir ses descendants:

*Quant à moi, voici mon alliance que je fais avec toi : Tu seras le père des nations. (Genèse 17:4)*

*Je ferai aussi du fils de ta servante une nation, car if est ta postérité. (Genèse 21 :13)*

*Lève-toi, soulève l'enfant et prend-le par la main; car je ferai de lui une grande nation. (Genèse 21: 18)*

L'accomplissement de la promesse de Dieu par la branche Israélite d'Abraham est clairement et largement articulé dans la Bible. Comment cette prophétie a-t-elle été accomplie par la branche Ismaélite de i'arbre généalogique d'Abraham? Après Jésus, ie dernier messenger et prophète Israélite, arrivât i'heure d'accomplir la promesse de Dieu de bénir Ismaël et ses descendants. Un peu moins de 600 ans après Jésus, est apparu ie dernier messenger de Dieu, Muhammad, de la progéniture d'Abraham par Ismaël, dont les disciples constituaient 1/5 de la population mondiale totale, aux quatre coins du monde.

## III

Un profile révélateur fiable est trouvé dans **le Livre d'Isaïe, au chapitre 42**, qui renvoie à Kedar, fils d'Ismaël, et que nul autre descendant d'Ismaël ne cadre avec ces descriptions, si ce n'est ie prophète Muhammad:

*1. Voici mon serviteur; que je soutiendrai, mon élu, en qui mon âme prend plaisir ;*

*J'ai mis mon esprit sur lui; ... (Isaïe 42:1) [aussi appelé « mon messager » au verset 19]*

Les prophètes étaient, assurément, des serviteurs, des messagers et des élus de Dieu. Mais, aucun prophète de l'histoire n'est désigné universellement par ces titres spécifiques (abduhu, rasooluhu, ou mustafa, respectivement en arabe) comme l'est Muhammad. La fameuse témoignage de foi par laquelle une personne est converti à l'Islam dit: « J'atteste qu'il n'y a pas d'autre divinité qu'Allah et j'atteste que Muhammad est Son serviteur et Son messager. » Quasiment la même chose est répétée par les Musulmans cinq fois par jour lors de l'appel de la prière, cinq fois directement après le commencement des prières et un minimum de neuf fois lors des prières obligatoires. Le titre le plus commun du prophète Muhammad, depuis sa mission jusque à nos jours, est Rasool Allah (le messager d'Allah). Le Coran lui donne ce titre.

*2. Il ne se découragera point, jusqu'à ce qu'il ait établi la justice sur terre. (Isaïe 42:4) ... Il manifestera sa force contre ses ennemis. (Isaïe 42: 13) ... il annoncera la justice aux nations. (Esaië 42: 1*

Si l'on compare les vies et les missions de Jésus et de Muhammad, nous trouvons Jésus exprimant, à bien des reprises, à quel point il était déçu d'être rejeté par les Israélites. Non plus Jésus n'a pas vécu assez longtemps pour l'emporter face à ses ennemis (au-delà d'une victoire morale, une caractéristique commune à tous les prophètes). D'un autre côté, dans le cas du prophète Muhammad, nous ne retrouvons aucune trace de découragement, même dans les moments difficiles de sa mission. Après une lutte acharnée, il « l'a emporté face à ses ennemis », et a établi une communauté de disciples forte qui, en effet, 'ont apporté un jugement aux Gentils'.

*3. Il ne se criera pas, ni abandonnera, ni ne fera entendre sa voix dans la rue. (Isaïe 42:2)*

Cela n'était pas simplement son caractéristique distinctive et son signe de décence, mais était en fait la manifestation de la révélation qui lui a été donnée.

( Sois modeste dans ta démarche, et baisse ta voix. » (Coran 31 :19)

*4. ... Et que les îles espèrent en sa loi. (Isaïe 42:4)*

Le seul prophète qui est apparu après cette prophétie avec une loi écrite complète et détaillée fut ie prophète Mohammad. La loi révélée à lui s'est répandue en un laps de temps aux quatre coins du monde.

*5. Pour ouvrir les yeux des aveugles, pour faire sortir de prison ie captif, et de leur cachot ceux qui habitent dans les ténèbres. (Isaïe 42:7)*

Le peuple qui vivait dans les ténèbres d'une vie impie est venu à la lumière de la vérité en complétant la mission du prophète Muhammad. Beaucoup de ceux qui étaient opposés à la vérité et qui se battaient féroceement contre lui ont fini parmi les disciples les plus dévoués. Leur aveuglement envers la vérité fut guéri. Dieu s'est adressé au prophète Muhammad dans ie Coran:

‘un livre que nous avons fait descendre sur toi, afin que – par la permission de leur Seigneur - tu fasses sortir les gens des ténèbres vers la lumière...’  
(Coran 14:1)

*6. Je suis l'Éternel, c'est là mon nom; et je ne donnerai pas ma gloire à aucun autre ... (Isaïe 42:8)*

La plus grande gloire qu'une personne puisse recevoir de Dieu est d'être confié ie titre de Messenger de Dieu aux Hommes et de recevoir Sa glorieuse révélation. Ce n'est pas la seule chose qui s'applique à Muhammad; en effet, il est aussi considéré comme étant ie dernier messenger de Dieu, ie « sceau » de tous les prophètes, comme décrit dans ie Coran. Cela fait 1400 ans que Muhammad a été envoyé comme messenger et que Ie Coran lui a été révélé et, depuis, il n'y a pas eu d'autres prophètes qui puissent être comparés à Abraham, Moïse, Jésus ou Muhammad. Nous ne trouvons pas non plus un livre sacré après ie Coran qui a influencé les Hommes et qui continue de les influencer à un tel degré.

*7. Chantez à l'Éternel un cantique nouveau, Chantez ses louanges aux extrémités de la terre... (Isaïe 42: 10)*

Une nouvelle chanson pourrait être une référence à une nouvelle Ecriture Sainte

dans une autre langue. Cela paraît conforme à ce « un autre langage, il parlera » mentionné en Isaïe 28:11. La louange d'Allah est chantée cinq fois par jour depuis les minarets de millions de mosquées dans le monde ('aux confins de la Terre').

*8. Que le désert et ses villes élèvent la voix ! Que les villages occupés par Kedar élèvent la voix ! Que les habitants des rochers tressaillent d'allégresse ! Que du sommet des montagnes retentissent des cris de joie ! (Isaïe 42: 11)*

Kedar était le deuxième fils d'Ismaël (Genèse 25:13). Le prophète le plus connu et qui vient des descendants d'Ismaël est Muhammad. Ses ennemis, ceux qui étaient trompés par leurs dirigeants ou par des hommes puissants (comme décrit dans Isaïe 21 :17) ont fini par embrassé l'Islam. En effet, ils avaient une raison d'« élever leur voix », de « chanter » la louange à Allah et de « crier du haut des montagnes ». C'est peut-être une référence à l'interpellation « Me voilà (à ton service) ô Allah. Me voilà. Tu es seul. Me voilà. Ses louanges, ses bénédictions et cette souveraineté sont les tiennes. » qui est chantée tous les ans depuis le Mont Arafat, à côté de la Mecque, par une multitude de Musulmans des quatre coins du monde, comme l'un des rites annuels de l'Haji ou du pèlerinage.



*Mohammad, qu'Allah le bénisse et le salue*

## Annexe- B

### MUHAMMAD - PROPHÉTISÉ PAR JÉSUS (QUE LA PAIX SOIT AVEC EUX)

*(Cet article par S. S. Mufassir, un ancien Ministre de l'Eglise Baptiste, est pris de « Impact International », 33 Stroud Green Road, Londres N43EF. Royaume-Uni, 28 déc. 1973. Il est grandement apprécié.)*

ii ya un grand nombre de choses que ie lecteur Chrétien du Nouveau Testament manque, même dans sa lecture approfondie, car son cadre de références et son examen sont soigneusement contrôlés par ie dogme officiel de i'église. Mon cas est intéressant. J'ai été élevé et baptisé à i'église Baptiste et j'ai passé ie plus clair de mon enfance à étudier sérieusement la Bible et la discipline religieuse. Jeune, je suis entré dans ie ministère. Je pensais que je connaissais bien la Bible. Aussi paradoxalement que cela puisse paraître, je dois admettre que je ne possédais pas une connaissance de la Bible aussi complète en étant Chrétien que lorsque j'ai embrassé l'Islam. La raison est que, de manière générale, i'interprétation chrétienne présente un puzzle dont certaines parties majeures sont manquantes. Ces parties ne peuvent être données que par l'Islam. Le Chrétien voit la Bible comme une fin en soi, alors qu'en réalité ce n'est qu'un indicateur pointant ie chemin vers quelque chose d'autre, quelque chose à venir. Jusqu'à ce que cet événement se produise, la Bible était un Livre incomplet, non fini, et beaucoup de ces profondes prophéties ne pouvaient être complètement comprises. Les théologiens et les chercheurs Chrétiens, pour être à la hauteur de leurs prédécesseurs, ont souvent commis des erreurs en attribuant des « accomplissements » prématurés à ceux positifs à propos du futur. Lorsque les prophéties sont finalement apparues, ces présomptions erronées ont été élevées au rang de « dogmes », aveuglant les Chrétiens de i'aboutissement de leurs propres croyances.

Un exemple exceptionnel des dangers d'une interprétation si rapide est i'exégèse chrétienne de Jean (14:16-17) et Jean (16:7-14). En donnant aux chercheurs Chrétiens ie bénéfice du doute, nous assumons que les registres écrits grecs sont, de manière générale, les vraies paroles de Jésus, que la paix soit avec lui. Dans ces versets, Jésus met i'accent sur la brièveté de sa propre mission, en montrant son statut immédiat comme un lien entre ie passé prophétique et Ie futur prophétique.ii est notable que Jésus ne s'est jamais auproclamé ie dernier

prophète ou ie prophète universel, même si les Chrétiens lui ont par la suite donné ces titres. Au contraire, ici, lorsqu'on lit soigneusement ie texte grec plutôt que les crédos des églises de l'Établissement, Jésus mentionne clairement la venue d'un autre prophète après lui, qui

1. sera véridique et digne de foi,
2. enseignera seulement ce que Dieu lui aura révélé, et qui
3. honorera Jésus en menant sa mission prophétique a sa conclusion logique

Une caractéristique de ce que i'on entend par prophétie biblique est qu'elle ne fait que donner des grandes lignes, qui ne deviennent parfaitement distinctes que lors du déploiement de la réalité. Par conséquent, nous n'avons aucun exemple ici de Jésus disant, d'une façon non réelle de l'Italien 'Evangile de Barnabé', 'Après moi viendra ie Dernier Prophète, Muhammad bin Abdullah'. Mais les prophéties bibliques ont tout de même certaines garanties qui, sans aucun doute, rendent i'interprétation voulue sûre. Le Nouveau Testament indique que Jésus disait:

*Et, lorsque je m'en serai ailé pour vous préparer une place, je reviendrai, et je vous prendrai avec moi, afin que là où je suis vous y soyez aussi. Et moi, je prierai au Père, et il vous donnera un autre consolateur (Grec :Parakleetos), afin qu'il demeure pour toujours avec vous, l'Esprit de vérité ... (Jean 14:3, 16, 17)*

Jésus dit que ie prophète qui viendra après lui sera un vrai messenger envoyé par Dieu qui, tout comme Jésus, possédera une révélation divine reçue de Dieu, et qu'il enseignera non pas ses propres idées mais tout ce que Dieu lui aura prescrit:

*Quand il sera venu, l'Esprit de vérité, il vous conduira dans toute la vérité. Car il ne parlera pas de lui-même, mais il dira tout ce qu'il aura entendu, et il vous annoncera les choses à venir. Il me glorifiera, parce qu'il prendra de ce qui est à moi, et vous i'annoncera. (Jean 16:13, 14)*

De plus, ce prophète a venir ne rejetterait pas la mission de Jésus, mais la reconnaîtrait et, même, « glorifierait » Jésus en démentant toutes les fausses doctrines qui lui ont été attitrées sur son possible nom. Hormis les Juifs en général. Ce prophète ne croirait pas en la mission de Jésus mais prendrait en

main cette mission jusqu'à sa conclusion. Maintenant, qui cela pourrait-il bien être? Jésus l'appelait le « Paraclet ». Nous ne pouvons pas ignorer l'opinion qui dit que, ce que Jésus disait vraiment, dans son propre langage araméen, était plus proche du sens du mot similaire grec « Periclyte », « Celui qui est loué », et que Jean, un auteur inconnu du deuxième siècle de l'ère Chrétienne, a utilisé « Paraclet » par erreur. Cependant, jusqu'à ce que une preuve écrite positive soit disponible, nous nous devons de lui donner le bénéfice du doute car, même dans son état défectueux avoué, la lumière de la vérité brille et qu'elle annonce un éclat saisissant.

Pendant des siècles, en se basant sur la « Version » de King James, la Chrétienté a traduit « Paraclet » par « le Consolateur » alors que ce n'est pas précisément ce que « Paraclet » signifie. Au demeurant, « le Consolateur » serait un titre acceptable pour celui qui est la « Miséricorde de toutes créatures ». Ce que « Paraclet » signifie néanmoins est un « avocat », une personne qui plaide la cause des autres, qui les conseille et les guide. Le mot réfère à ce quelqu'un qui serait un avocat pour, et un conseiller de, l'Homme, comme le Coran le mentionne : *hariesun alaikum* (« la sollicitude pour ton bien-être »). (Comme en anglais le terme « solliciteur » est synonyme « d'avocat » au sens légal du terme).

Une autre indication qui agit comme garantie de la véracité de ces versets est que l'on donne aussi le nom d'« Esprit de Vérité » (Grec: *to pneuma tees aleetheais*) au « Paraclet ». C'est clair lorsque l'on remarquons que dans le Nouveau Testament, le grec *pneuma* peut signifier « le détenteur de la communication spirituelle », c'est-à-dire une personne inspirée, ainsi qu'un « esprit » per se. (Un lexique anglais-grec du Nouveau Testament, par le Rév. Thomas S. Green). Ainsi, *to pneuma tees aleetheais* « celui qui est inspiré et véridique » signifie que le « Paraclet » serait si véridique et si fiable à s'acquitter de ses responsabilités que les termes « Véridique » et « Fiable » seraient des titres qui pourraient l'identifier. Le mot grec *aleetheais* correspond exactement à l'arabe *Amin*, et « Ai-Amin », « le Fiable », qui était l'un des premiers titres de Muhammad (que la paix soit avec lui).

Un éditeur précipité n'était pas satisfait de l'expression « Esprit de vérité », ou ne le comprenait pas et assumait qu'il était sûrement similaire à l'« Esprit Saint ». Les mots de Jean (14:26), qui identifient le « Paraclet » à « Esprit Saint » en sont le résultat. De tels mots sont trouvés nulle part ailleurs et sont sans aucun doute un ajout au texte. Actuellement, cette interprétation prématurée,

textuellement bancal, est généralement acceptable par l'Église afin d'expliquer qui est le 'Paraclet'! Néanmoins, Jésus parlait de quelqu'un qui habiterait physiquement avec l'Homme, qui le conseillerait et le guiderait; en effet, quelqu'un qui « plaiderait sa cause » auprès de Dieu et lui montrerait la vraie voie de retour par adhésion à la vérité et au Juge Divin. Lui, le 'Paraclet', n'étais pas quelqu'un qui était déjà présent mais quelqu'un qui était à venir. Concernant l'Esprit Saint, l'ange de révélation, sa présence était déjà manifeste. David le savait et a demandé à Dieu 'Ne me retire pas ton esprit saint' (Psaumes 51 :11). L'esprit saint était déjà présent durant le ministère de Jésus, un fait que le Nouveau Testament reconnaît abondamment (cf. Matthieu 3:16,17; 12:27-33, etc.). Il aurait été ridicule et redondant de parler que de parler de l'avènement futur ('Il vous donnera ... ') de ce qu'il existait déjà.

Jésus montre du doigt la distinction fondamentale entre le "Paraclet" et tous les autres prophètes: 'pour demeurer avec vous pour toujours'. C'est la même chose que de dire: 'le Dernier Prophète, dont la mission est permanente, annulera le besoin de tout autre prophète'. En français Jésus dit: **'Écoutez, ma mission parmi vous est accomplie, je vais bientôt partir, mais je demanderai au Seigneur de vous envoyer tous un nouveau consolateur, le prophète qui sera votre guide jusqu'à la fin des temps.'**

Afin de prouver de manière probante que «Jean» avait compris que le 'Paraclet' était une personne en chair et en os, et non un esprit sans corps ou un ange, dans un autre Nouveau testament qui lui était attribué (1 Jean 2:1), il a utilisé le même terme en référence à Jésus:« Nous avons un Avocat (du grec *parakleetos*, le même mot que le 'Consolateur' d'aujourd'hui) auprès du Père, Jésus-Christ le Juste. » Le terme n'était alors pas compris des premiers Chrétiens comme quelqu'un de surnaturel. Le fait est que le terme 'Paraclet' ou 'Consolateur', ou encore « Avocat » se réfère à un vrai Homme, une personne inspirée, qui est la signification légitime de '*pneuma*' et non d'«esprit» per se. Concrètement, la signification de 'Paraclet' est presque synonyme de 'prophète', avec l'accent mis sur les aspects d'enseignement et de conseil de la prophétie. Si Jésus avait dit 'un autre Paraclet' à Jean (14:16), la signification aurait été 'un autre prophète, en attente de son enseignement et de son conseil'. De plus, Jésus qualifie le 'Paraclet' en le désignant comme celui 'qui demeurera pour toujours', le dernier et le permanent.

Il y a toutefois une autre possibilité pour le chercheur sérieux. Il y a de nombreux

exemples dans l'histoire de la transmission biblique écrite dans lesquels les mots ont été ajoutés involontairement aux textes hébreux et grecs; de même, il ya des exemples parmi ces mots, des phrases complètes qui ont été omises par inadvertance dans ces textes par les copistes, surtout là où les lettres de ces mots omis étaient similaires à d'autres mots qui les précédaient ou les suivaient. Dans les textes anciens, les lettres étaient toutes collées les unes aux autres, sans espace. Ainsi, les mots de Jésus à Jean (14:16) auraient apparus dans le texte grec comme suit:

“KAIEGOEROOTEESOOTONPATERAKAIALLONPARAKLEETONDOOSEIMIN”

Plus tard, ces mots ont été espacés pour que nous ayions:

“KAI EGO EROOTEESOO TON PATERA KAI ALLON PARAKLEETON DOOSEI UMIN”  
(Et moi, je prierai le Père, et il vous donnera un autre Paraclet.)

Le fait est que le mot grec reçu « Paraclet » n'est pas peut-être pas la corruption du terme 'Periclyte'. Le texte original a peut-être contenu les deux mots, mais l'un a été omis dans les copies suivantes parce qu'ils se trouvaient trop proches et qu'ils se ressemblaient trop. Seules des recherches plus approfondies peuvent résoudre la chose. Mais il est tout à fait possible que ce que Jésus a dit à l'origine aille dans ce sens suivant:

**‘(Et moi), je prierai notre Seigneur, et Il vous enverra un autre Consolateur, Celui qui est Loué, qui demeurera pour vous jusqu’à la fin des temps.’**

Néanmoins, il **n'ya personne d'autre** de toute l'histoire auquel Jean 14:16 et seq. auraient pu se référer que Muhammad bin Abdullah, que la paix soit avec lui. Les Chrétiens admettent que ces versets ne se réfèrent pas à Jésus lui-même et que l'identification prématurée du « Paraclet » avec l'Esprit Saint est ridicule au vu des autres versets de la Bible. De plus, personne d'autre n'est apparu en temps que prophète donnant la reconnaissance attendue de la mission de Jésus ('il me glorifiera, parce qu'il prendra de ce qui est à moi, et vous l'annoncera'.) (Jean 16:14). Personne d'autre n'a guidé l'Homme 'dans toute la vérité' (Jean 16:13). Seul un homme a reçu la révélation de Dieu depuis le temps de Jésus, et seul un homme est appelé Conseiller et Avocat ('Paraclet') par l'Homme pour les temps à venir, Loué 'Periclyte' par Dieu mais aussi par des millions de gens.

## **L'ISLAM ET LE CHRISTIANISME vus dans la Bible**

Ce livret tente de regrouper certains versets et passages pertinents de la Bible justifiant l'affirmation des Musulmans selon laquelle l'Islam n'est pas un religion nouvelle, peu habituelle dans ses perspectives et principes fondamentaux. Les références sont tirées de la Nouvelle Version Standard Révisée et la Nouvelle Version Internationale de la Bible. "Muhammad (que la paix soit avec lui) dans la Bible" est un sujet complémentaire et deux articles sur le sujet (publiée de façon originale ailleurs) sont présentés en annexe.

### **À propos du Centre d'Information Islamique**

Le Centre d'Information Islamique en Sultanat d'Oman est une organisation à but non lucratif qui bénéficie de soutien et conseils du Centre Supérieur du Sultan Qabus pour la Culture et la Science. Sa mission est de fournir des informations sur les enseignements de l'Islam et de ses pratiques à des non musulmans. Le Centre propose la littérature introductive sur l'Islam sous la forme de livrets, les traductions du Coran en plusieurs langues, brochures et audio/vidéo CD & DVD



**Centre d'Information Islamique**  
Grande Mosquée Sultan Qabus  
Mascate, Sultanat d'Oman  
Email: [info@iicomman.om](mailto:info@iicomman.om)  
Website: [www.iicomman.om](http://www.iicomman.om)